



Einwohnergemeinde- versammlung

Dienstag, 20. Juni 2017, 20 Uhr, Turnhalle Bellikon

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Rechenschaftsbericht 2016 gibt einen umfassenden Einblick in die vielen Aktivitäten auf regionaler und Gemeindeebene. Wiederum dürfen wir auf ein intensives, vielseitiges Gemeindejahr zurückblicken. Zahlreiche Projekte konnten aufgenommen oder teilweise auch weiterentwickelt werden. Mit der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2017 dürfen wir Ihnen in der Folge auch zahlreiche Kreditabrechnungen unterbreiten. Der Rechnungsabschluss 2016 zeigt sich noch knapp positiv. Die zahlreichen Investitionen der vergangenen Jahre bringen uns einen erhöhten Abschreibungsbedarf. Zudem bringt uns der im Frühjahr 2017 vom Volk genehmigte neue Finanz- und Lastenausgleich eine neue, grosse Herausforderung für die kommenden Jahre.

Am 24. September 2017 werden die kommunalen Behörden- und Kommissionsmitglieder für eine neue Amtsperiode gewählt. Für etliche Funktionen werden Vakanzen entstehen. Damit alle interessierten Kandi-

datinnen und Kandidaten auch wissen, was sie nebst der Arbeit auch im Bereich der Entschädigung erwartet, unterbreite ich Ihnen der Gemeinderat die moderat überarbeiteten Entschädigungen für Behörden- und Kommissionsmitglieder.

Ich freue mich, Sie an der Gemeindeversammlung willkommen heissen zu dürfen.

Hans Peter Kurth, Gemeindeammann

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung lädt der Gemeinderat alle Teilnehmenden zu einem Apéro ein.



Traktanden Einwohnergemeinde

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2016
2. Genehmigung Rechenschaftsbericht 2016
3. Genehmigung Jahresrechnung 2016
4. Festlegung der Entschädigungen des Gemeinderats für die Amtsperiode 2018/21
5. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Ralf Krings, geb. 1961, deutscher Staatsangehöriger,

mit den Söhnen Noah, geb. 1998, und Daniel Krings, geb. 2005, beide deutsche und luxemburgische Staatsangehörige, Robert-Blum-Str. 8a, Bellikon

6. Genehmigung Kreditabrechnung Pikettfahrzeug Feuerwehr Regio Heitersberg (Beschluss GV vom 21. November 2014)
7. Genehmigung Kreditabrechnung Ersatz der Steuer- und Schaltschränke GWPW Weid und Reservoir Fuchstobel (Beschluss GV vom 23. Juni 2015)
8. Genehmigung Kreditabrechnung Zufahrt Regenbecken Chräbsbach (Beschluss GV vom 23. Juni 2015)
- 9a. Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Dorfstrasse; Strasse inkl. Beleuchtung (Beschluss GV vom 25. November 2011)
- 9b. Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Dorfstrasse; Anteil Wasser (Beschluss GV vom 25. November 2011)
- 9c. Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Dorfstrasse; Anteil Kanalisation (Beschluss GV vom 25. November 2011)
10. Verschiedenes und Umfrage

Aktenauflage

Die Unterlagen zu den Geschäften liegen vom 6. bis 20. Juni 2017 während der ordentlichen Bürozeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei:

Montag: 8.30–11.30, 13.30–18 Uhr

Dienstag bis Donnerstag: 8.30–11.30, 13.30–16.30 Uhr

Freitag: 8.30–11.30 Uhr, nachmittags geschlossen

Die zu genehmigenden Unterlagen stehen auch unter www.bellikon.ch digital zur Verfügung.

Traktandum 1

Genehmigung des Protokolls der Einwohner- gemeindeversammlung vom 25. November 2016

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2016 ist durch die Finanzkommission geprüft und für in Ordnung befunden worden.

Dieses Protokoll liegt bis zur Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2017 während der ordentlichen Büro-

stunden in der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf und kann auch bei der Gemeindeverwaltung als PDF-Dokument bestellt werden.

Antrag:

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2016 sei zu genehmigen.

Traktandum 2

Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2016

Gemäss § 37 Abs. 2 lit. c) des Gemeindegesetzes hat der Gemeinderat die Pflicht, alljährlich einen Rechenschaftsbericht über die Gemeindeverwaltung zuhanden der Gemeindeversammlung zu erstellen. Der Rechenschaftsbericht wurde wie üblich in schriftlicher Form erstellt, wird aber aus Kostengründen nicht mehr zugestellt. Er kann während der Aktenaufgabe

vom 6. bis 20. Juni 2017 in der Gemeindekanzlei eingesehen oder im Internet heruntergeladen werden:

www.bellikon.ch/aktuelles

Der Rechenschaftsbericht kann ausserdem als Kopie bei der Gemeindekanzlei angefordert werden.

Antrag:

Der Rechenschaftsbericht 2016 sei zu genehmigen.

Traktandum 3

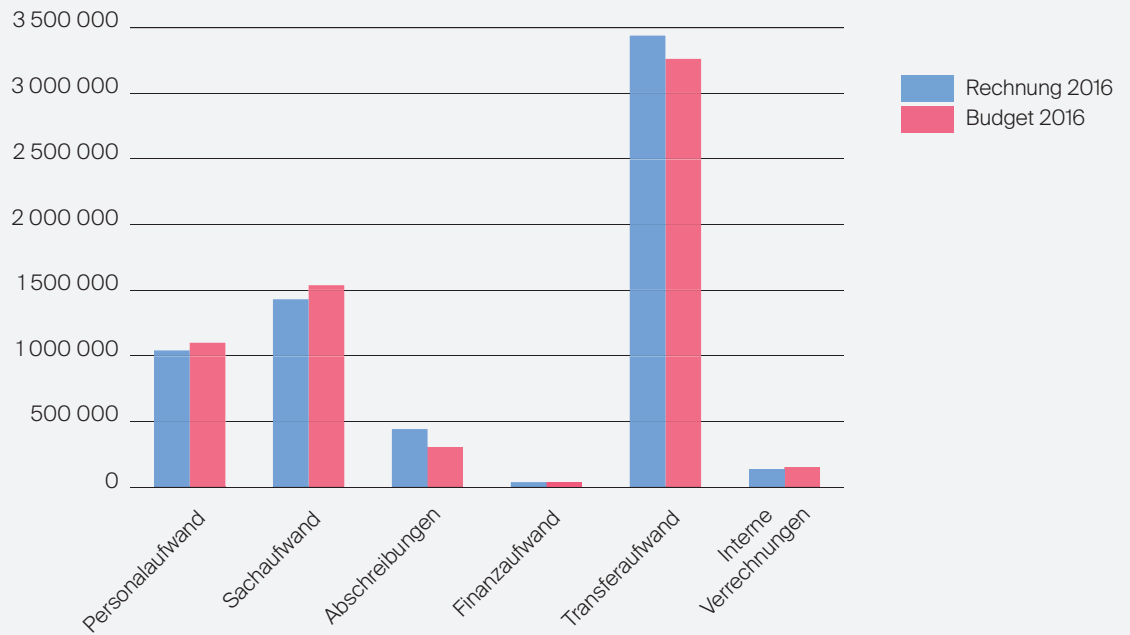
Genehmigung der Jahresrechnung 2016

ERFOLGSRECHNUNG 2016

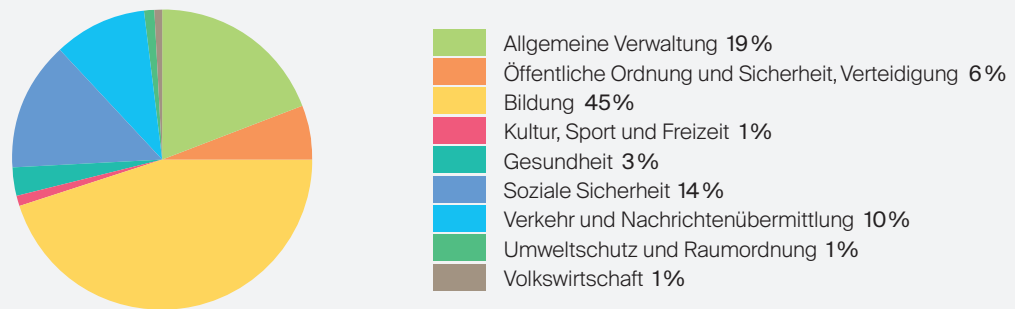
Zusammenzug nach Dienststellen	Rechnung 2016		Budget 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1 003 337	132 883	1 102 200	164 200
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	414 384	136 548	410 600	112 600
2 Bildung	2 070 184	28 590	2 040 180	6 500
3 Kultur, Sport und Freizeit	66 935	8 373	82 340	14 200
4 Gesundheit	153 797	445	136 350	0
5 Soziale Sicherheit	687 046	70 975	721 030	58 500
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	464 838	247	456 800	0
7 Umweltschutz und Raumordnung	1 045 378	1 000 177	909 000	869 250
8 Volkswirtschaft	82 735	28 237	90 400	23 000
9 Finanzen und Steuern	662 539	5 244 698	635 210	5 335 860
Total	6 651 173	6 651 173	6 584 110	6 584 110

Die Rechnung 2016 der Einwohnergemeinde Bellikon schliesst inkl. Spezialfinanzierungen mit einem **Aufwand und Ertrag von je CHF 6 651 173** und einem **Ertragsüberschuss von CHF 76 581** ab, welcher als Einlage in das Eigenkapital verbucht wurde.

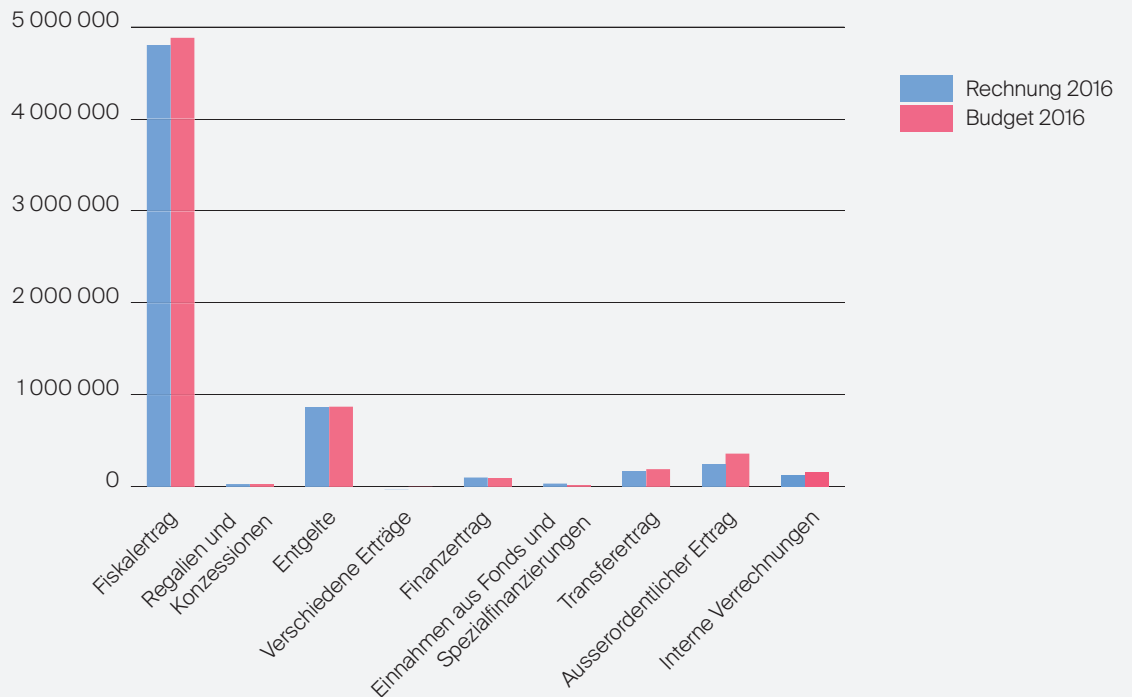
Vergleich Nettoaufwand nach Arten (in Franken)



Gliederung Nettoaufwand Rechnung 2016



Entwicklung Einnahmen (in Franken)



ERLÄUTERUNGEN ZUR ERFOLGSRECHNUNG

0 Allgemeine Verwaltung

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	1 003 337	132 883	870 454
Budget 2016	1 102 200	164 200	938 000
Rechnung 2015	1 119 646	170 975	948 671

Diverse externe Beratungskosten wurden nicht ausgeschöpft. Beim Unterhalt des Gemeindehauses wurde das Budget unterschritten.

Der Ersatz der Heizanlage mit Warmwassererzeuger wurde verschoben.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	414 384	136 548	277 836
Budget 2016	410 600	112 600	298 000
Rechnung 2015	349 300	94 005	255 295

Das Auftragsverhältnis mit dem bisherigen Gemeindeordnungsdienst, OSD Security GmbH, musste per 31.12.2015 gekündigt werden. Die Gemeinde Bellikon beauftragte die Firma Outsec AG mit dem Ordnungs-

dienst in der Gemeinde ab 16.12.2015, befristet bis 30.6.2016. Ab 1.7.2016 wurde die Firma Protectas SA, Zürich, in Zusammenarbeit mit anderen Mutschellen-Gemeinden, neu unter Vertrag genommen.

2 Bildung

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	2 070 184	28 590	2 041 594
Budget 2016	2 040 180	6 500	2 033 680
Rechnung 2015	2 158 370	23 471	2 134 899

Die Aufwendungen für Kindergarten und Primarschule konnten leicht unterschritten werden. Die Kosten für den Unterhalt des Kopierapparats sowie eine Ersatz-

beschaffung des Servers haben zu einem Nettomehraufwand geführt.

3 Kultur, Sport und Freizeit

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	66 935	8 373	58 562
Budget 2016	82 340	14 200	68 140
Rechnung 2015	90 904	12 768	78 136

Die Kosten für Exkursionen, Schulreisen und Lager sowie für kulturelle Anlässe konnten unter Budget gehalten werden.

4 Gesundheit

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	153 797	445	153 352
Budget 2016	136 350	0	136 350
Rechnung 2015	158 749	3 174	155 575

Alterszentrum Buechberg: Die letzte Beteiligung an den Überführungskosten in eine selbsttragende, gemeinnützige Aktiengesellschaft wurde im Budget 2016 nicht berücksichtigt.

Ambulante Krankenpflege: Durch die verspätete definitive Abrechnung 2015 mit rund CHF 19 000 sind diese Kosten in der Rechnung 2016 aufgeführt.

5 Soziale Sicherheit

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	687 046	70 975	616 071
Budget 2016	721 030	58 500	662 530
Rechnung 2015	639 246	91 769	547 477

Es sind vier neue Sozialfälle im Laufe des Jahres dazugekommen, dafür sind drei Personen, welche Sozialhilfe bezogen haben, von Bellikon weggezogen.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	464 838	247	464 591
Budget 2016	456 800	0	456 800
Rechnung 2015	436 710	78	436 632

Infolge der ausserordentlichen Anschaffung eines neuen Bauamtsfahrzeugs fielen höhere Kosten an. Durch den Wechsel des Beauftragten für den Winter-

dienst mussten Anpassungsarbeiten am Traktor für den Schneepflug vorgenommen werden.

7 Umweltschutz und Raumordnung

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	1 045 378	1 000 177	45 201
Budget 2016	909 000	869 250	39 750
Rechnung 2015	867 423	830 003	37 420

Insgesamt stehen höheren Kosten aufgrund von bedarfsorientierten Anschaffungen und Unterhaltsauf-

wendungen auch höhere Einnahmen aus Wasser- und Abwassergebühren gegenüber.

8 Volkswirtschaft

	Aufwand	Ertrag	Nettoaufwand
Rechnung 2016	82 735	28 237	54 498
Budget 2016	90 400	23 000	67 400
Rechnung 2015	79 363	27 811	51 552

Die budgetierten Aufwendungen kamen im Bereich Unterhalt Strassen/Verkehrswege nicht voll zum Tragen.

9 Finanzen und Steuern

	Aufwand	Ertrag	Nettoertrag
Rechnung 2016	662 539	5 244 698	4 582 159
Budget 2016	635 210	5 335 860	4 700 650
Rechnung 2015	954 025	5 599 680	4 645 655

Der Steuerertrag natürlicher Personen im Rechnungsjahr sowie der Steuerertrag der Vorjahre fielen tiefer aus als budgetiert. Die Wertberichtigungen (Delkreder) wurden vorsorglich um CHF 20 250 erhöht.

Der gesamte Steuerertrag 2016 (alle Steuerarten) beträgt CHF 4 794 769 (Budget CHF 4 873 000). Dies entspricht einem Minderertrag von CHF 78 204 gegenüber dem Budget.

Es konnten folgende Einnahmen erzielt werden:

- Einkommens- und Vermögenssteuern CHF 4 584 212 (Budget CHF 4 742 000)
- Quellensteuern CHF 69 676 (Budget CHF 60 000)
- Aktiensteuern CHF 60 137 (Budget CHF 20 000)
- Grundstückgewinnsteuern CHF 43 628 (Budget CHF 40 000)
- Erbschafts- und Schenkungssteuern CHF 0 (Budget CHF 1000)

Der Ertragsüberschuss wurde als Einlage in das Eigenkapital verbucht.

INVESTITIONSRECHNUNG

Die Investitionsrechnung der Einwohnergemeinde schliesst mit einer Nettoinvestitionszunahme von CHF 96 320 (Budget CHF 101 000) ab. Investiert wurde im Besonderen in:

- Erneuerung Wasserleitung im Haldenächer
- Zufahrt Regenklärbecken Chräbsbach
- Pumpwerk Weid und Fuchstobel

BILANZ

Der Finanzierungsfehlbetrag der gesamten Rechnung (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) beträgt CHF 233 541. Das Budget rechnete noch mit einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 1 850 410. Die Bilanz weist per Jahresabschluss Aktiven und Passiven in Höhe von je CHF 35 469 403 aus. Zusammen mit den kumulierten Jahresergebnissen Vorjahr

von CHF 11 743 656 weist das Konto 299 «Bilanzüberschuss» einen Saldo von CHF 11 820 238 aus.

Langfristige Schulden hat die Gemeinde Bellikon keine. Durch die Umstellung auf HRM2 gab es eine Aufwertung des Verwaltungsvermögens und eine Neubewertung des Finanzvermögens.

SPEZIALFINANZIERUNGEN

Wasserwerk

	Aufwand	Ertrag	Nettoertrag
Rechnung 2016	318 698	340 559	21 861
Budget 2016	283 140	405 400	122 260
Rechnung 2015	304 291	369 864	65 573

Das Wasserwerk schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 21 861 (Budget Ertragsüberschuss CHF 122 260) ab. Bei einer Nettoinvestitionszunahme von CHF 292 866 resultierte ein Finanzierungsfehl-

betrag von CHF 198 986. Die Schuld des Wasserwerks bei der Einwohnergemeinde beträgt per 31.12.2016 neu CHF 427 003.

Abwasserbeseitigung

	Aufwand	Ertrag	Nettoertrag
Rechnung 2016	480 260	210 365	- 269 895
Budget 2016	251 120	281 150	30 030
Rechnung 2015	234 177	284 449	50 272

Die Abwasserbeseitigung weist einen Aufwandüberschuss von CHF 269 895 (Budget Ertragsüberschuss CHF 30 030) aus. Die Nettoinvestitionszunahme be-

trägt CHF 82 005. Die Nettoschuld der Abwasserbeseitigung bei der Einwohnergemeinde per 31.12.2016 beträgt CHF 1 149 311.

Abfallbewirtschaftung

	Aufwand	Ertrag	Nettoertrag
Rechnung 2016	154 968	175 980	21 012
Budget 2016	160 900	173 200	12 300
Rechnung 2015	153 815	164 783	10 968

Die Abfallbewirtschaftung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 21 012 (Budget Ertragsüberschuss CHF 12 300) ab. Es resultiert per 31.12.2016

ein Guthaben der Abfallbewirtschaftung bei der Einwohnergemeinde von CHF 311 188.

KREDITKONTROLLE (INVESTITIONSRECHNUNG)

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Kontonummer	Kreditbeschrieb	GV-Datum	Kreditbetrag	kumulierte Ausgaben bis 31.12.2015	kumulierte Einnahmen bis 31.12.2015	Rechnung 2016 Ausgaben	Rechnung 2016 Einnahmen	verfügbarer Restkredit
1.1500.5060.00	Pikettfahrzeug Feuerwehr	21.11.2014	48 703	20 500		13 765		abgeschlossen

2 Bildung

Kontonummer	Kreditbeschrieb	GV-Datum	Kreditbetrag	kumulierte Ausgaben bis 31.12.2015	kumulierte Einnahmen bis 31.12.2015	Rechnung 2016 Ausgaben	Rechnung 2016 Einnahmen	verfügbarer Restkredit
1.2170.5040.01	Innenrenovation Schulhaus 3. Etappe, Projektierung	21.6.2011	60 000	94 387				abgeschlossen
1.2170.5040.00	Innenrenovation Schulhaus 3. Etappe, Umsetzung	23.11.2012	2 520 000	2 350 554	-24 430	9 536	-15 000	abgeschlossen
1.2170.5620.00	Oberstufe Rohrdorferberg Projektierungskredit	20.3.2012	250 250	100 931		88 315		61 004
1.2170.5620.01	Oberstufe Rohrdorferberg Neubau OS-Zentrum NRD	a.o. GV 19.2.2013	2 518 500	2 044 900		622 134	-78 175	-70 359

3 Kultur, Sport und Freizeit

Kontonummer	Kreditbeschrieb	GV-Datum	Kreditbetrag	kumulierte Ausgaben bis 31.12.2015	kumulierte Einnahmen bis 31.12.2015	Rechnung 2016 Ausgaben	Rechnung 2016 Einnahmen	verfügbarer Restkredit
1.3420.5010.00	Wanderweg Bellikon – Widen	23.11.2007	103 000	155 596	-53 894		-1 391	abgeschlossen

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Kontonummer	Kreditbeschrieb	GV-Datum	Kreditbetrag	kumulierte Ausgaben bis 31.12.2015	kumulierte Einnahmen bis 31.12.2015	Rechnung 2016 Ausgaben	Rechnung 2016 Einnahmen	verfügbarer Restkredit
1.6130.5010.00	Sanierung K 411 Schlosskurve	30.11.2001	190 000	1 079				188 921
1.6130.5010.01	Verursacherknoten K 411	gem. Dekret 1.1.2016	255 000	3 994		3 000		248 006
1.6130.5040.01	Lärmsanierung K 411 Lärmschutz gemäss Verordnung	gem. Dekret 4.7.2009	494 000	84 090	-3 090	49 000		364 000
1.6150.5010.00	Sanierung Dorfstrasse	25.11.2011	1 225 000	1 221 529		24 604		abgeschlossen
1.6150.5010.02	Sanierung Remetschwilerstrasse Projektierung	23.6.2015	30 000	21 307		7 199		1 494
1.6150.5010.01	Sanierung Remetschwilerstrasse	25.11.2016	430 000					430 000
1.6150.5010.03	Sanierung Hauserstrasse/ Hohle Gasse	24.6.2014	35 000	73 389	-28 542	13 336		-23 183
1.6150.5040.00	Verlegung Bauamt ins Gemeindehaus	22.11.2013	170 000	2 648				167 352

7 Umweltschutz und Raumordnung

Kontonummer	Kreditbeschrieb	GV-Datum	Kreditbetrag	kumulierte Ausgaben bis 31.12.2015	kumulierte Einnahmen bis 31.12.2015	Rechnung 2016 Ausgaben	Rechnung 2016 Einnahmen	verfügbarer Restkredit
1.7101.5030.00	Sanierung Dorfstrasse Erneuerung Wasserleitung	25.11.2011	855 000	626 586		68 460		abgeschlossen
1.7101.5030.03	Verlegung und Teilsanierung Wasserleitung Ob. Hasenbergstr.	24.6.2014	70 000	66 137		7 845		-3 983
1.7101.5030.04	Pumpwerk, Niederspannungs- verteilung und Pumpensteuerung Weid und Fuchstobel	23.6.2015	120 000	39 320		88 753		abgeschlossen
1.7101.5030.05	Wasserleitung Schlossberg		80 000	2 031				77 969
1.7201.5030.00	Sanierung Dorfstrasse Kanalisation	25.11.2011	350 000	243 753		8 942		abgeschlossen
1.7201.5030.01	Regenklärbecken Chräbsbach Technische Aufrüstung	24.6.2014	45 000	34 412		15 768		-5 180
1.7201.5030.02	Regenklärbecken Chräbsbach Zufahrt	23.6.2015	80 000	905		77 661		abgeschlossen

Kontonummer	Kreditbeschreibung	GV-Datum	Kreditbetrag	kumulierte Ausgaben bis 31.12.2015	kumulierte Einnahmen bis 31.12.2015	Rechnung 2016 Ausgaben	Rechnung 2016 Einnahmen	verfügbarer Restkredit
1.7201.5620.04	Projektierungskredit ARA Stetten	27.11.2009	56 300	67 512				abgeschlossen
1.7201.5620.01	Neubau ARA Region Stetten	20.6.2012	2 955 716	2 736 734				abgeschlossen
1.7201.5620.03	Verlegung Kanalisation Suva	23.11.2012	675 000	6 000		3 620		665 380
1.7410.5020.01	Hochwasserschutz Kreuzweid/Imbismatt	23.11.2007	411 000	585 645	-36 667	1 373	-119 213	abgeschlossen
1.7410.6620.01	RE Kreuzweidbach Anteil Widen	23.11.2007	-317 838		-317 838			abgeschlossen
1.7410.5020.02	Hochwasserschutzkonzept	23.11.2007 27.11.2009	73 000 31 000	93 126	-26 500			37 374
Total			13 813 631	10 677 065	-490 961	1 103 312	-214 279	2 138 794

Antrag:

Die Jahresrechnung 2016 sei zu genehmigen.

Traktandum 4

Festlegung der Entschädigungen des Gemeinderats für die Amtsperiode 2018/21

Gemäss Gemeindegesetz werden die Entschädigungen des Gemeinderats durch die Gemeindeversammlung festgesetzt. Üblicherweise erfolgt dies jeweils vor Beginn einer neuen Amtsperiode.

Die letzte Anpassung der Gemeinderatsentschädigungen wurde anlässlich der Gemeindeversammlung vom 25. Juni 2013 auf die Amtsperiode 2014/17 beantragt.

Die Belastung der Gemeinderäte hat im Vergleich zu früheren Jahren zugenommen.

Eine Verifizierung der aktuellen Besoldungen, Stand März 2017, zeigt, dass die Entschädigungen im Vergleich zu anderen Gemeinden in ähnlicher Grössenordnung eher im mittleren Bereich anzusiedeln sind:

Gemeinde	Gemeinde-ammann	Vize-ammann	Gemeinde-rat
Mellingen	75 000	25 000	21 000
Gebenstorf	67 320	25 890	20 710
Fislibach	56 491	25 986	21 466
Niederrohrdorf	48 946	26 587	22 156
Oberrohrdorf	42 084	27 054	24 048
Bergdietikon	26 000	22 000	20 000
Bellikon	24 000	15 000	12 000
Mägenwil	24 000	13 000	12 000
Künten	22 852	14 690	10 337
Stetten	22 000	12 000	9 800
Remetschwil	20 000	11 000	8 500
Wohlenschwil	15 000	10 500	9 000
Tägerig	14 520	9 690	7 260

Da im September 2017 Erneuerungs- und Ersatzwahlen stattfinden werden, erscheint es dem Gemeinderat wichtig, dass die zukünftigen Entschädigungen bereits im Zeitpunkt der möglichen Kandidatur feststehen.

Fixe Entschädigungen, gemäss GV-Beschluss vom 25. Juni 2013:

Gemeindeammann	CHF 24 000
Vizeammann	CHF 15 000
Gemeinderäte, 3 x	CHF 12 000

zuzüglich Sitzungs- und Taggelder nach Aufwand.

Sitzungs- und Taggelder, Stand gemäss GV-Beschluss vom 25. Juni 2013:

Ordentliche Sitzung (Dauer ca. 2 h)	CHF 60
½ Tag	CHF 110
1 Tag	CHF 220
Stundenansatz	CHF 35

Antrag für die neue Amtsperiode:

Die fixen Entschädigungen der Mitglieder des Gemeinderats bleiben – analog Entscheid der GV vom 25. Juni 2013 – gleich, jedoch werden die Sitzungsgelder wie folgt angepasst:

Auf die Unterscheidung von

- ordentlichen Sitzungen (Dauer ca. 2 h)
- ½ Tag
- 1 Tag
- Stundenansatz

wird verzichtet. Neu wird lediglich eine Entschädigung nach Stundenaufwand festgelegt. Der Stundenansatz beträgt **neu CHF 50**. Diese Entschädigung gilt sowohl für Behörden- und Kommissionsmitglieder wie auch für Mitglieder des Wahlbüros.

Antrag:

Die fixen Entschädigungen der Mitglieder des Gemeinderats sollen – analog Entscheid der GV vom 25. Juni 2013 – beibehalten werden.

Für Sitzungen soll neu eine Entschädigung nach Stundenaufwand festgelegt werden; der Stundenansatz beträgt CHF 50 und gilt für Behörden-, Kommissionsmitglieder und Mitglieder des Wahlbüros.

Traktandum 5

Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Ralf Krings, geb. 1961, deutsche Staatsangehörigkeit, mit den Kindern Noah Krings, geb. 1998, und Daniel Krings, geb. 2005, beide deutsche und luxemburgische Staatsangehörigkeit, Robert-Blum-Strasse 8a, 5454 Bellikon

Das Gesuch um Einbürgerung in der Schweiz, im Kanton Aargau und um Erteilung des Gemeindebürgerrechts der Gemeinde Bellikon stellen folgende Personen:



Krings Ralf

geschieden, geb. 10. Mai 1961, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in 5454 Bellikon, Robert-Blum-Strasse 8a



Krings Noah Alexander

geb. 25. Dezember 1998, deutscher und luxemburgischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 5454 Bellikon, Robert-Blum-Strasse 8a



Krings Daniel Maximilian

geb. 23. Februar 2005, deutscher und luxemburgischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 5454 Bellikon, Robert-Blum-Strasse 8a

Herr Ralf Krings ist seit 1997 in der Schweiz. Seit dem 1. Januar 2001 leben Ralf und Noah Krings in Bellikon. Noah ist in Basel geboren. Daniel lebt seit seiner Geburt in Bellikon, geboren ist er in Wettingen.

Ralf Krings arbeitet als Senior Manager bei der Credit Suisse. Noah besucht die Wirtschaftsmittelschule in Baden. Daniel besucht die Primarschule in Bellikon. Diesen Sommer tritt Daniel in die Oberstufe in Niederrohrdorf ein.

Die Abklärungen des Gemeinderats bei anderen Amtsstellen und Behörden ergaben durchwegs positive Rückmeldungen. Auch im persönlichen Gespräch mit den Gesuchstellern war nichts Nachteiliges zu erfahren. Ralf und Noah Krings absolvierten zudem den elektronischen Staatskundetest mit Erfolg.

Die Gesuchsteller sind mit den Lebensgewohnheiten, Sitten und Gebräuchen sehr gut vertraut und kennen die politischen Einrichtungen von Bund, Kanton und Gemeinde. Es sprechen keine Gründe gegen die Einbürgerungen.

Der Gemeinderat befürwortet diese Einbürgerungen und hat die Einbürgerungsgebühr gestützt auf § 2 der Verordnung über die Gebühren für die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts auf CHF 1500 für Ralf Krings und je CHF 750 für Noah und Daniel Krings festgesetzt.

Antrag:

Ralf, Noah Alexander und Daniel Maximilian Krings sei das Bürgerrecht der Einwohnergemeinde Bellikon zuzusichern.

Traktandum 6

Genehmigung Kreditabrechnung Pikettfahrzeug Feuerwehr Regio Heitersberg

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 21. November 2014 genehmigte einen Verpflichtungskredit von brutto CHF 48 703, abzüglich Beiträge Dritter, als



Anteil der Gemeinde Bellikon für die Beschaffung eines Pikettfahrzeugs für die Feuerwehr Regio Heitersberg – Reusstal.

Die Beschaffung des Pikettfahrzeugs ist erfolgt. Die Abteilung Finanzen unterbreitet folgende Kreditabrechnung:

Bruttoanlagekosten

Angefallene Kosten gemäss	CHF	49 265
Investitionsrechnung		
Bewilligter Verpflichtungskredit	– CHF	48 703
Kreditüberschreitung	CHF	562

Nettoinvestitionen

Bruttoanlagekosten ohne	CHF	49 265
bezogene Vorsteuern		
Einnahmen (Subventionen)	– CHF	15 000
	CHF	34 265

Antrag:

Die Kreditabrechnung für das Pikettfahrzeug der Feuerwehr Regio Heitersberg sei zu genehmigen.

Traktandum 7

Genehmigung Kreditabrechnung Ersatz der Steuer- und Schaltschranke GWPW Weid und Reservoir Fuchstobel

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 23. Juni 2015 genehmigte einen Investitionskredit von brutto CHF 120 000 inkl. MWST für den Ersatz des Steuer- und Schaltschranks (Niederspannung) im Grundwasserpumpwerk Weid und im Reservoir Fuchstobel.

Das Ersetzen der Steuerschranke ist erfolgt. Die Abteilung Finanzen unterbreitet folgende Kreditabrechnung:

Bruttoanlagekosten

Angefallene Kosten gemäss	
Investitionsrechnung	CHF 138 319
Bewilligter Verpflichtungskredit	- CHF 120 000
Kreditüberschreitung	CHF 18 319

Nettoinvestitionen

Bruttoanlagekosten ohne	
bezogene Vorsteuern	CHF 128 073
Einnahmen (Subventionen)	- CHF 0
	CHF 128 073

Bei der Erstellung unserer Kostenberechnung vom 19. März 2015 wurden uns noch keine speziellen Vorschriften durch die AEW Energie erlassen. Wir erfuhrten erst während der Umbauarbeiten, dass eine Hauptstromzuleitung inkl. Eingangsmessung ab Trafo GWPW Weid direkt bis hin zum neuen Steuerschrank der Wasserversorgung zwingend installiert werden muss. Diese neue Vorschrift der AEW gilt auch bei Anpassungen und Umbauarbeiten von bestehenden Anlagen. Diese zusätzlich ausgeführten Arbeiten verursachten Mehrkosten in der Höhe von CHF 7200. Zudem wurde eine zusätzliche Steueranpassung gleichzeitig mit den Erneuerungsarbeiten der Projektvorlage ausgeführt. Diese Arbeiten verursachten ebenfalls Mehrkosten in der Höhe von CHF 3500. Wären diese Steuerarbeiten zu einem späteren Zeitpunkt ausgeführt worden, wären dadurch wesentlich höhere Kosten angefallen.

Antrag:

Die Kreditabrechnung für das Ersetzen der Steuer- und Schaltschranke im Grundwasserpumpwerk Weid und im Reservoir Fuchstobel sei zu genehmigen.

Traktandum 8

Genehmigung Kreditabrechnung Zufahrt Regenbecken Chräbsbach

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 23. Juni 2015 genehmigte einen Verpflichtungskredit von brutto CHF 80 000 inkl. MWST für die Realisierung des Zufahrtswegs zum Regenbecken Chräbsbach.

Die Realisation des Zufahrtswegs zum Regenbecken Chräbsbach ist abgeschlossen. Die Abteilung Finanzen unterbreitet folgende Kreditabrechnung:

Bruttoanlagekosten

Angefallene Kosten gemäss	
Investitionsrechnung	CHF 83 927
Bewilligter Verpflichtungskredit	- CHF 80 000
Kreditüberschreitung	CHF 3 927

Nettoinvestitionen

Bruttoanlagekosten ohne	
bezogene Vorsteuern	CHF 78 566
Einnahmen (Subventionen)	- CHF 0
	CHF 78 566

Antrag:

Die Kreditabrechnung für die Realisation des Zufahrtswegs zum Regenbecken Chräbsbach sei zu genehmigen.

Traktandum 9a

Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Dorfstrasse; Strasse inkl. Beleuchtung

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2011 genehmigte einen Verpflichtungskredit von brutto CHF 2 430 000 inkl. MWST für die Sanierung der Dorfstrasse inkl. Werkleitungen. Der Anteil für den Strassenbau mit Entwässerung und Strassenbeleuchtung beläuft sich auf CHF 1 225 000.

Die Sanierung der Dorfstrasse ist abgeschlossen. Die Abteilung Finanzen unterbreitet folgende Kreditabrechnung:

Bruttoanlagekosten

Angefallene Kosten gemäss	
Investitionsrechnung	CHF 1 246 133
Bewilligter Verpflichtungskredit	- CHF 1 225 000
Kreditüberschreitung	CHF 21 133



Dorfstrasse

Nettoinvestitionen

Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern	CHF 1 246 133
Einnahmen (Subventionen)	- CHF 0
	CHF 1 246 133

Die Kreditüberschreitung ist aufgrund von folgenden Mehrkosten entstanden:

- Visualisierung des Bauprojekts für die Gemeindeversammlung.
- Mehrkosten bei der Entsorgung von bestehenden Belägen mit PAK-Wert.
- Mehrflächen bei den Anpassungen von Grundstücken und anstossenden Strassen.

- Mehraufwendungen für den Treppenaufgang beim Volg.
- Mehraufwendungen für zusätzliche Markierungen und Signalisationen.
- Mehraufwand für die Instandstellung der Vermarkungen.

Antrag:

Die Kreditabrechnung für die Sanierung der Dorfstrasse, Anteil Strassenbau mit Entwässerung und Strassenbeleuchtung, sei zu genehmigen.

Traktandum 9b

Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Dorfstrasse; Anteil Wasser

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2011 genehmigte einen Verpflichtungskredit von brutto CHF 2 430 000 inkl. MWST für die Sanierung der Dorfstrasse inkl. Werkleitungen. Der Anteil für die Erneuerung der Wasserleitung beläuft sich auf CHF 855 000.

Die Sanierung der Dorfstrasse ist abgeschlossen. Die Abteilung Finanzen unterbreitet folgende Kreditabrechnung:

Bruttoanlagekosten

Angefallene Kosten gemäss Investitionsrechnung	CHF 751 057
Bewilligter Verpflichtungskredit	- CHF 855 000
Kreditunterschreitung	CHF 103 943

Nettoinvestitionen

Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern	CHF 695 046
Einnahmen (Subventionen)	- CHF 0
	CHF 695 046

Die Kreditunterschreitung lässt sich wie folgt begründen:

- Der Posten «Unvorhergesehenes» wurde nicht beansprucht.
- Es mussten weniger Bauprovisorien für die Hausanschlüsse erstellt werden.
- Preiswertes Unternehmerangebot für die Rohrlegearbeiten.

Antrag:

Die Kreditabrechnung für die Sanierung der Dorfstrasse, Anteil Wasser, sei zu genehmigen.

zur Teilnahme an der

Einwohnergemeindeversammlung
vom Dienstag, 20. Juni 2017, 20 Uhr
Turnhalle Bellikon

ungültig

Traktandum 9c

Genehmigung Kreditabrechnung Sanierung Dorfstrasse; Anteil Kanalisation

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2011 genehmigte einen Verpflichtungskredit von brutto CHF 2 430 000 inkl. MWST für die Sanierung der Dorfstrasse inkl. Werkleitungen. Der Anteil für die Erneuerung der Abwasserleitung beläuft sich auf CHF 350 000.

Die Sanierung der Dorfstrasse ist abgeschlossen. Die Abteilung Finanzen unterbreitet folgende Kreditabrechnung:



Bruttoanlagekosten

Angefallene Kosten gemäss	
Investitionsrechnung	CHF 272 937
Bewilligter Verpflichtungskredit	CHF 350 000
Kreditunterschreitung	CHF 77 063

Nettoinvestitionen

Bruttoanlagekosten ohne	
bezogene Vorsteuern	CHF 252 695
Einnahmen (Subventionen)	- CHF 0
	CHF 252 695

Die Kreditunterschreitung lässt sich wie folgt begründen:

- Der Posten «Unvorhergesehenes» wurde nicht beansprucht.
- Der Aufwand für die Untersuchungen der Liegenschaftsanschlüsse fiel geringer aus als erwartet.
- Die im KV-Kapitel «Verschiedenes» enthaltenen Erneuerungen der Schachtabdeckungen sind in den Baukosten abgerechnet.

Antrag:

Die Kreditabrechnung für die Sanierung der Dorfstrasse, Anteil Kanalisation, sei zu genehmigen.

Traktandum 10

Verschiedenes und Umfrage

Unter diesem Traktandum haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die Möglichkeit, das Anfrage-, Vorschlags- und Antragsrecht geltend zu machen.